



**RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE**



8577/13

(OR. en)

PRESSE 153
PR CO 21

PERSMEDEDELING

3235e zitting van de Raad

Algemene Zaken

Luxemburg, 22 april 2013

Voorzitter **de heer Eamon GILMORE**
viceminister en minister van Buitenlandse Zaken en Handel

P E R S

Wetstraat 175 B – 1048 BRUSSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

8577/13

1
NL

Voornaamste resultaten van de Raadszitting

*De Raad heeft nota genomen van het ontwerp van geannoteerde agenda voor de **bijeenkomst van de Europese Raad op 22 mei**.*

*Het Ierse voorzitterschap heeft de ministers geïnformeerd over de stand van de besprekingen met het Europees Parlement over het volgende **meerjarig financieel kader (MFK)** en heeft van de ministers richtsnoeren gekregen voor de onderhandelingen met het Europees Parlement.*

*De Raad heeft geluisterd naar een presentatie van de Commissie over de gezamenlijke verslagen van de Commissie en de hoge vertegenwoordiger over **Kosovo en Servië**, en naar een verslag van de Commissie over de **voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië**.*

*De Raad heeft nota genomen van een initiatief voor een nieuw en doeltreffender mechanisme voor het vrijwaren van de **fundamentele waarden** in de lidstaten.*

INHOUD¹

DEELNEMERS	5
-------------------------	----------

BESPROKEN PUNTEN

Meerjarig financieel kader - <i>openbare zitting</i>	7
Vorbereiding van de bijeenkomst van de Europese Raad in mei	8
Initiatief voor de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat.....	8
Verslagen over Kosovo, Servië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië.....	9

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN*BENOEMINGEN*

– Comité van de Regio's.....	10
------------------------------	----

ALGEMENE ZAKEN

– Rechter-plaatsvervangers bij het Gerecht voor ambtenarenzaken.....	10
--	----

UITBREIDING

– Betrekkingen met Albanië.....	10
– Kroatië.....	11

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

– Mobiliteitspartnerschap Marokko-EU.....	12
---	----

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

– Belastingen	12
---------------------	----

STATISTIEK

– Nationale en regionale rekeningen	13
---	----

- ¹
- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
 - De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

- EU-statistieken 13
- Vrij verkeer van werknemers 13
- Maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen..... 13

WERKGELEGENHEID

- Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering voor Oostenrijk en Italië 14

DEELNEMERS**België:**

de heer Didier REYNDERS

vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Europese Zaken**Bulgarije :**

de heer Ivan NAIDENOV

viceminister van Buitenlandse Zaken

Tsjechië:

de heer Karel SCHWARZENBERG

eerste viceminister-president en minister van Buitenlandse
Zaken**Denemarken:**

de heer Nicolai WAMMEN

minister van Europese Zaken

Duitsland:

de heer Guido WESTERWELLE

de heer Michael LINK

minister van Buitenlandse Zaken
staatsminister, ministerie van Buitenlandse Zaken**Estland:**

de heer Urmas PAET

minister van Buitenlandse Zaken

Ierland:

de heer Eamon GILMORE

mevrouw Lucinda CREIGHTON

viceminister-president (Tánaiste) en minister van
Buitenlandse Zaken en Handel
onderminister toegevoegd aan de minister-president
(Taoiseach) en bij het ministerie van Buitenlandse Zaken
en Handel, belast met Europese Zaken**Griekenland:**

de heer Dimitris AVRAMOPOULOS

minister van Buitenlandse Zaken

Spanje:

de heer Alfonso DASTIS QUECEDO

permanent vertegenwoordiger

Frankrijk:

de heer Thierry REPENTIN

minister van Europese Zaken

Italië:

de heer Enzo MOAVERO MILANESI

minister zonder portefeuille, bevoegd voor Europese
Zaken**Cyprus:**

de heer Ioannis KASOULIDES

minister van Buitenlandse Zaken

Letland:

de heer Edgars RINKĒVIČS

minister van Buitenlandse Zaken

Litouwen:

de heer Linas LINKEVIČIUS

minister van Buitenlandse Zaken

Luxemburg:

de heer Jean ASSELBORN

viceminister-president, minister van Buitenlandse Zaken

Hongarije:

de heer János MARTONYI

minister van Buitenlandse Zaken

Malta:

de heer George VELLA

minister van Buitenlandse Zaken

Nederland:

de heer Frans TIMMERMANS

minister van Buitenlandse Zaken

Oostenrijk:

de heer Reinhold LOPATKA

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

Polen:

de heer Marek PRAWDA

permanent vertegenwoordiger

Portugal:

de heer Miguel MORAIS LEITÃO

staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van
Buitenlandse Zaken, belast met Europese Zaken

Roemenië:

de heer Titus CORLĂTEAN

minister van Buitenlandse Zaken

Slovenië:

de heer Igor SENČAR

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

Slowakije:

de heer Peter JAVORČÍK

staatssecretaris, ministerie van Buitenlandse Zaken

Finland:

de heer Alexander STUBB

minister van Europese Zaken en Buitenlandse Handel

Zweden:de heer Carl BILDT
mevrouw Birgitta OHLSSON

minister van Buitenlandse Zaken

minister van Europese Zaken

Verenigd Koninkrijk:

de heer David LIDINGTON

onderminister van Buitenlandse Zaken en
Gemenebestzaken**Hoge vertegenwoordiger**

mevrouw Catherine ASHTON

hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse
zaken en veiligheidsbeleid**Commissie:**mevrouw Viviane REDING
de heer Štefan FÜLE
de heer Janusz LEWANDOWSKI

vicevoorzitter

lid

lid

De regering van de toetredende staat was als volgt vertegenwoordigd:

Kroatië:

mevrouw Vesna PUSIĆ

minister van Buitenlandse en Europese Zaken

BESPROKEN PUNTEN

Meerjarig financieel kader - openbare zitting

Het Ierse voorzitterschap heeft de ministers geïnformeerd over de stand van de besprekingen met het Europees Parlement over het volgende meerjarig financieel kader (MFK) en heeft van de ministers richtsnoeren gekregen voor de onderhandelingen met het Europees Parlement.

Sedert de bijeenkomst van de Europese Raad in februari heeft het Ierse voorzitterschap uitgebreid contact gehad met het Europees Parlement over het MFK. Ook in de Raad is begonnen met de besprekingen over de MFK-verordening en het interinstitutioneel akkoord betreffende samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer. Doel van het Ierse voorzitterschap is voor eind juni met het Parlement een akkoord te bereiken over het MFK en het algemene akkoord in wetteksten te gieten. Het wil ook een akkoord bereiken over de circa 70 stukken sectorspecifieke wetgeving die de financieringsprogramma's van de EU schragen. Zo zouden de nieuwe programma's tijdig van start kunnen gaan in januari 2014.

De ministers steunden de inspanningen van het voorzitterschap om tijdig een compromis met het Europees Parlement te vinden over het volgende MFK. De ministers verklaarden zich bereid de vier kernelementen van de resolutie van het Europees Parlement (flexibiliteit, toetsing, eigen middelen en eenheid van de begroting) te bespreken. Een aantal ministers benadrukte ook dat wezenlijke elementen van de eisen van het Parlement reeds in februari door de Europese Raad zijn goedgekeurd, met name wat flexibiliteit betreft.

Met betrekking tot ontwerp van gewijzigde begroting nr. 2 voor 2013 (waarbij de Commissie voorstelt de begroting van de EU met 11,2 miljard EUR te verhogen, en dat het Europees Parlement koppelt aan het MFK) heeft de Raad zich bereid verklaard het Commissievoorstel met spoed en constructief te bespreken, zodat er een akkoord kan worden bereikt teneinde tegemoet te komen aan duidelijk gerechtvaardigde betalingsbehoeften. De Raad zal ook zeer zorgvuldig de ontwikkeling van de begroting over het jaar volgen en de nodige verdere stappen zetten om ervoor te zorgen dat de EU haar verplichtingen kan nakomen.

Na de bespreking in de Raad zal het voorzitterschap opnieuw contact hebben met het Europees Parlement en het Coreper¹ verzoeken de MFK-verordening en het interinstitutioneel akkoord verder te bespreken. De Raad Algemene Zaken zal op 21 mei terugkomen op het MFK voor een meer inhoudelijke bespreking. Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 2 zal tezelfdertijd door het Coreper worden behandeld en zal naar verwachting op 14 mei door de Raad Economische en Financiële Zaken worden besproken.

Op 8 februari 2013 heeft de Europese Raad overeenstemming over het volgende MFK bereikt en het Ierse voorzitterschap een mandaat gegeven voor de onderhandelingen met het Europees Parlement ([37/13 + COR 1 REV 1](#)).

¹ Het Comité van permanente vertegenwoordigers is samengesteld uit de ambassadeurs van de 27 EU-lidstaten. Dit comité bereidt de besluiten van de Raad voor.

Op 13 maart heeft het Europees Parlement een resolutie aangenomen met zijn standpunt voor de onderhandelingen over het volgende MFK

(<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2013-0078+0+DOC+XML+V0//NL>).

Verdere informatie over de onderhandelingen is te vinden op de MFK-webpagina's van de Raad: <http://www.consilium.europa.eu/special-reports/mff?lang=nl>

Voorbereiding van de bijeenkomst van de Europese Raad in mei

De Raad heeft de geannoteerde ontwerpagenda voor de bijeenkomst van de Europese Raad op 22 mei besproken, die door de voorzitter van de Europese Raad in samenwerking met het Ierse voorzitterschap en de Commissie is opgesteld ([7623/13](#)).

De voornaamste punten van bespreking voor de Europese Raad zijn:

- economisch beleid:
 - energie (voltooiing van de interne energiemarkt en interconnecties; meer investeringen in moderne energie-infrastructuur; hoge energieprijzen);
 - belastingbeleid (verbetering van de efficiëntie van de belastinginning; bestrijding van belastingontduiking en belastingfraude);
- andere punten:
 - verdieping van de economische en monetaire unie (stand van de besprekingen);
 - externe betrekkingen (specifieke vraagstukken in het licht van de gebeurtenissen).

De geannoteerde ontwerpagenda zal als basis dienen voor ontwerpconclusies, die in de aanloop naar de bijeenkomst zullen worden opgesteld.

Initiatief voor de democratie, de mensenrechten en de rechtsstaat

De Raad heeft nota genomen van een initiatief van Denemarken, Finland, Duitsland en Nederland voor een nieuw en doeltreffender mechanisme om de fundamentele waarden in de lidstaten te vrijwaren en heeft een eerste algemene bespreking aan dit onderwerp gewijd.

Het Commissielid belast met Justitie, grondrechten en burgerschap, vicevoorzitter Viviane Reding, gaf een overzicht van de bestaande mechanismen voor de bescherming van de grondrechten en de rechtsstaat.

Verslagen over Kosovo, Servië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië

De Raad heeft geluisterd naar een presentatie door de Commissie over de gezamenlijke verslagen van de Commissie en de hoge vertegenwoordiger over Kosovo en Servië (respectievelijk 8742/13 en 8740/13), en naar een verslag van de Commissie over de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië. De Raad heeft nota genomen van de vooruitgang die de drie landen hebben geboekt op de in de Raadsconclusies van 11 december 2012 genoemde gebieden ([17604/12](#)). De Raad was in het bijzonder ingenomen met het akkoord dat vorige vrijdag tussen Kosovo en Servië is bereikt over de beginselen voor de normalisatie van hun betrekkingen. De ministers onderkenden de historische dimensie van het akkoord, feliciteerden de ministerpresidenten van de twee landen voor hun politiek engagement en dankten de Commissie en de Europese Dienst voor extern optreden voor hun bemiddeling bij de totstandkoming van het akkoord.

ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

BENOEMINGEN

Comité van de Regio's

De Raad heeft mevrouw Cristina MAZAS PÉREZ-OLEAGA (Spanje) benoemd tot lid van het Comité van de Regio's voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2015 ([8238/13](#)).

ALGEMENE ZAKEN

Rechter-plaatsvervangers bij het Gerecht voor ambtenarenzaken

De Raad heeft een besluit aangenomen houdende benoeming van de volgende drie personen tot rechter-plaatsvervanger bij het Gerecht voor ambtenarenzaken voor een periode van vier jaar:

- de heer Haris Tagaras (voormalig rechter bij het Gerecht voor ambtenarenzaken)
- de heer Arjen W.H. Meij (voormalig rechter bij het Gerecht) en
- mevrouw Verica Trstenjak (voormalig advocaat-generaal bij het Hof en voormalig rechter bij het Gerecht).

Indien nodig zal in deze volgorde een beroep op hen worden gedaan voor het uitoefenen van hun ambt.

Het besluit van de Raad is in overeenstemming met het Protocol betreffende het statuut van het Hof van Justitie van de Europese Unie, dat voorziet in de mogelijkheid om aan gespecialiseerde rechtbanken rechter-plaatsvervangers toe te voegen om bij afwezigheid rechters te vervangen die langdurig niet aan de berechting van zaken kunnen deelnemen.

UITBREIDING

Betrekkingen met Albanië

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan het standpunt van de EU met het oog op de vijfde bijeenkomst van de Stabilisatie- en Associatieraad EU-Albanië, die op 23 april plaatsvindt in Luxemburg.

Kroatië

De Raad heeft de volgende conclusies over Kroatië aangenomen:

"De Raad begroet het monitoringverslag van de Commissie van 26 maart 2013 over de voorbereidingen van Kroatië voor de toetreding en de bijbehorende monitoringtabellen, alsmede de conclusie dat Kroatië nu over het algemeen voldoet aan de verbintenissen en de verplichtingen voor alle hoofdstukken die uit de toetredingsonderhandelingen voortvloeien.

Onder verwijzing naar de vorige Raadsconclusies complimenteert de Raad Kroatië met de bereikte resultaten en constateert hij dat het de tien in het alomvattende monitoringverslag van de Commissie van oktober 2012 genoemde prioritaire acties heeft voltooid. Kroatië heeft aangetoond dat het gemotiveerd en in staat was om reeds vóór de toetreding aan alle overige verplichtingen te voldoen en zal naar verwachting zijn laatste voorbereidingen voor het lidmaatschap afronden.

De Raad merkt op dat de aanstaande toetreding van Kroatië het resultaat is van een stringent onderhandelingsproces en van een nauwlettende monitoring tijdens de voorbereiding op de toetreding. Kroatië zal voortbouwen op de reeds geboekte resultaten en naar verwachting resultaten blijven boeken op het vlak van de rechtsstaat, met name inzake corruptiebestrijding en de behandeling van binnenlandse zaken betreffende oorlogsmisdrijven. Daarnaast uit de Raad zijn waardering voor de belangrijke eerste stappen die zijn gezet in de dringend benodigde structurele hervormingen ter verbetering van het concurrentievermogen en de groeivoorzichten in de economie, spoort hij aan tot verdere vooruitgang en verwelkomt hij het feit dat Kroatië informeel aan het Europees semester 2013 deelneemt.

De Raad betuigt opnieuw het ondubbelzinnige engagement van de Europese Unie voor het Europees perspectief van de landen van de Westelijke Balkan, dat van essentieel belang blijft voor de stabiliteit, de verzoening en de toekomst van de regio. De Raad blijft eraan vasthouden dat er met het uitbreidingsproces vorderingen worden gemaakt op basis van de overeengekomen beginselen en conclusies. Afgezien van de duidelijke voordelen voor het land zelf en voor de EU blijkt uit de toetreding van Kroatië dat de EU zich wat dat betreft aan haar beloften houdt wanneer aan de voorwaarden wordt voldaan. De Raad neemt nota van het feit dat Kroatië zich eraan committeert dat bilaterale aangelegenheden geen hinderpaal mogen vormen voor het toetredingsproces, en ziet ernaar uit dat Kroatië een actieve en positieve rol blijft spelen in de regionale samenwerking in de Westelijke Balkan.

De Raad begroet de vorderingen bij het ratificatieproces met instemming en ziet ernaar uit Kroatië op 1 juli 2013, mits de resterende ratificatieprocedures dan zijn afgerond, als lid van de Europese Unie te mogen verwelkomen."

JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN

Mobiliteitspartnerschap Marokko-EU

De Raad heeft het akkoord bevestigd over de gezamenlijke verklaring tot instelling van een mobiliteitspartnerschap tussen het Koninkrijk Marokko en de Europese Unie en haar lidstaten ([6139/13 ADD 1 REV 1](#)), in het kader van de uitvoering van de totaalaanpak van migratie.

Mobiliteitspartnerschappen worden ingesteld als zij zowel voor de EU als voor het derde land een meerwaarde hebben met betrekking tot het beheer van de migratiestromen. Tot op heden zijn mobiliteitspartnerschappen ingesteld met Armenië, Kaapverdië, Georgië en Moldavië.

In zijn conclusies van juni 2011 (EUCO [23/1/11](#)) heeft de Europese Raad opgeroepen tot de totstandbrenging van een dialoog over migratie, mobiliteit en veiligheid met de zuidelijke mediterrane landen die moet leiden tot het sluiten van mobiliteitspartnerschappen tussen de EU en de betrokken landen.

ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN

Belastingen

De Raad heeft besluiten aangenomen houdende machtiging van:

- Letland om een bijzondere maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 26, lid 1, onder a), en de artikelen 168 en 168 bis van Richtlijn 2006/112/EG betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde;
- Frankrijk om overeenkomstig artikel 19 van Richtlijn 2003/96/EG een gedifferentieerd belastingniveau op motorbrandstoffen toe te passen;
- Frankrijk om overeenkomstig artikel 19 van Richtlijn 2003/96/EG een verlaagd belastingtarief toe te passen op de als motorbrandstof gebruikte loodvrije benzine die in de Corsicaanse departementen in de handel wordt gebracht.

STATISTIEK

Nationale en regionale rekeningen

Na een akkoord met het Europees Parlement in eerste lezing heeft de Raad een verordening betreffende het Europees systeem van nationale en regionale rekeningen vastgesteld ([77/12](#)).

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

EU-statistieken

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende het namens de EU in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt over een wijziging van bijlage XXI (Statistiek) bij de EER-overeenkomst ([6911/13](#)).

Doel van het besluit is bijlage XXI (Statistiek) bij de EER-overeenkomst te wijzigen door Verordening (EU) nr. 555/2012 van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG) nr. 184/2005 betreffende de communautaire statistiek inzake de betalingsbalans, de internationale handel in diensten en buitenlandse directe investeringen, wat de bijwerking van de gegevensvereisten en de definities betreft, erin op te nemen.

Vrij verkeer van werknemers

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende het namens de EU in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt met betrekking tot een wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst ([6914/13](#)).

Met dit besluit wordt beoogd Protocol 31 betreffende samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden uit te breiden tot samenwerking inzake het vrije verkeer van werknemers, de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit derde landen.

Maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen

De Raad heeft een besluit aangenomen betreffende het namens de EU in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt inzake een wijziging van bijlage II bij de EER-overeenkomst ([6970/13](#)).

Met dit besluit wordt beoogd bijlage II (Technische voorschriften, normen, keuring en certificatie) te wijzigen om er Uitvoeringsverordening (EU) nr. 788/2012 van de Commissie inzake een in 2013, 2014 en 2015 uit te voeren gecoördineerd meerjarig controleprogramma van de Unie tot naleving van de maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen en ter beoordeling van de blootstelling van de consument aan bestrijdingsmiddelenresiduen in en op levensmiddelen van plantaardige en dierlijke oorsprong in op te nemen.

WERKGELEGENHEID**Beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering voor Oostenrijk en Italië**

De Raad heeft drie besluiten aangenomen waarbij in totaal 12,7 miljoen EUR uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) beschikbaar wordt gesteld voor de ondersteuning van ontslagen werknemers in Oostenrijk en Italië.

Een bedrag van 3,94 miljoen EUR wordt toegekend aan ontslagen werknemers van Austria Tabak GmbH en haar 14 leveranciers, die ernstig zijn getroffen door een aanzienlijke vermindering van het marktaandeel van de EU en een productieverplaatsing naar derde landen. Een bedrag van 5,04 miljoen EUR wordt vrijgemaakt voor voormalige werknemers uit de Italiaanse sector huishoudelijke apparaten, die een aanzienlijke productiedaling heeft gekend als gevolg van de daling van de binnenlandse en de Europese vraag en de toenemende concurrentie uit China en Turkije. Nog eens 3,69 miljoen EUR wordt ter beschikking gesteld voor werknemers die zijn ontslagen bij Agile S.r.l., een Italiaanse onderneming die actief is in de sector informatie- en communicatietechnologie en failliet is gegaan als gevolg van de neergang van de ICT-markt.
